

MŪSU Lietuva

Jornal Lituanos «NOSSA LITUANIA»
DIRETOR PROPRIETARIO RESPONSÁVEL
Dr. José Ferreira Carrato
REDATOR: MONS. P. RAGAZINSKAS
SAVAITINIS LIETUVIŠKOS MINTIES
LAIKRAŠTIS
A D R E S A S:
AV. ZELINA, 515 - C. POSTAL 4118
SÃO PAULO
ATSKIRO NUMERIO KAINA 10,00

NR. 583 (35)

SÃO PAULO — BRASIL — 1960 M. RUGSĖJO MĖN. — SETEMBRO 3 D.

XIII METAI

Ateities Auksinis Jubilėjus

JAVONIS

Rugsėjo m. 2, 3 ir 4 pasaulio lietuvių sostinėje, Čikagoje vyksta Ateitinių penkiasdešimties metų kovų ir darbo sukaraktės mišėjimas. Tai reikšmingas įvykis pro kurį tylos negalima praeiti.

Kas yra tie ateitiniai ir iš kur jie atsirado? Jų istorija yra sekanti.

Kai Lietuva buvo okupuota Rusijos carų, lietuviškas jaunimas aukštuosius mokslus turėjo daugumoje eiti Maskvos ir kitos universitetuose, nes Lietuvos universitetai, Vilniuje, rusai uždarė, jį perkėlė į Maskvą. Jie norėjo anot vysk. Baranausko kad Lietuvoje būtų ir tamsu ir juoda. Šia proga pažymėtina, kad Vilniaus universitetui šiais metais suėjo 380 metų. Jis senesnis už visus Rusijos universitetus.

Pabaigoje devynioliktojo ir pradžioje dvidešimtojo šimtmečio Rusijos universitetuose viešpatavo nihilistinė, materialistinė dvasia, priešinga krikščionybei. Dalis ir lietuvių studentų, kurie nesugebėjo kritiškai vertinti tuo metu skleidžiamas idejas, tapo tų idejų aukomis, kurias vėliau skleidė grįžę į savo tėvynę. Juk savo laiką buvo įsigalėjusi pažiūra, kad mokytas žmogus negali būti tikintis, kad tikėjimas nesuderinamas su mokslu.

Kritiškesni lietuviai studentai, atsinešę iš namų stipresnes lietuviškas tradicijas plačiau susipažinę su Vakarų Europos studentijos idejomis, su sirūpino ieškoti priemonių pasipriešinti nihilistinėms idejoms kurios faktinai ruošė kelią socializmui.

Šis lietuvių katalikų studentų sąjūdis studijuojančių tiek Rusijos, tiek Vakarų Europos universitetuose, prasidėjo 1910 m. Žinoma jis buvo slapas. Tuo metu Kaune buvo leidžiamas mėnesinis žurnalas Draugija ir prie jo priedas jaunimui Ateitis. Katalikiškai nusi teikusi studentija pradėjo burtis apie Ateitį. Iš čia kilo ateitinių vardas.

Pažymėtina, kad vienas ateitinių pionierių organizatorių yra Dr. EJ. ZIEJUS DRAUGELIS, šiuo metu gyvenęs Guajanazes priemiestyje. Ateitininkija Lietuvai davė labai daug. Ji gelbėjo jaunimą nuo nukrikščionėjimo ir surusėjimo. Ateitiniai aktyviai reikėsi pirmojo pasaulinio karo

metu Rusijoje kovodami prieš komunizmą. Kai atėjo momentas kurti savą valstybę, ateitiniai paliko mokyklų suolus ir su ginklu ėjo frontan. Pirmoje karo mokyklos laidoje apie 90 procentų buvo ateitiniai. Daug jų nebegrižo iš fronto. Ateitiniai aktyviai dalyvavo Lietuvos valstybės atstatyme politikoje kultūrinėje kūryboje iš jų eilių išėjo žymiu mokslininku, valstybininku, visuomenininku Ateitinių įnašui Lietuvos gyvenime aprašyti vieno straipsnio ribose nėra galimybės. Tai plati tema.

Šiandieninė Ateities Federacija susideda iš trijų sąjungų: moksleivių besimokančių gimnazijose ir scientiike studentų — studijuojančių universitetuose ir sandraugių — ba gusių aukštuosius mokslus. Jų obalsis — Visa atnaujinti Kristuje, tiek privatų, tiek viešų gyvenimą.

Ateitiniai savo auksinį jubiliejų švenčia toli nuo Tėvynės. Bet idejoms rubežių nėra. Kongreso dalyviai savo mintimis ir širdim su Lietuva ir Lietuvoje. Jie su tais kurie kovoja už laisvą Lietuvą. Jie lenkia galvas kritusiems garbės kovų lauke ir tremtyje. Endziulaitis, Matulaitis, Kumpis, Krasniekas, Januševičius, Bauba, Dovydaitis, arkivysk. Reinys, Skrupskelis ir dar labai daug kitų vardų ne palūžo gyvenimo kovoje, ir garbingai kovojo laisvės ir gyvybės kaina apmokėjo savo idejas.

Katalikiškoji Lietuva daug vilčių deda į naują ateitinių kartą, nes ateitinių idejos šiandien lygiai tiek pat aktualios kaip prieš 50 metų. Kongresas sukels entuziasmą ir auties konkrečius darbo ir kovos kelius. Šia proga linkime, kad sekantis kongresas jau būtų ne Chicagoje ar New Yorke, bet Vilniuje ar Palangoje.

1200 LIETUVIŲ Į KAZACHSTANĄ

Šm liepos 20 d. iš Vilniaus į Kazachstaną išvyko 700 mechanizatorių ir 500 darbo rezervų mokyklų auklėtinių. Jie «savanoriškai» vyksta padėti kurti naują gyvenimą kazachstaniečiams.

— (E) Šm liepos 25 d. Če

SOVIETINIAI TECHNIKAI APLEIDŽIA PEKINĄ

Pirmieji konkretūs įrodymai, kad Maskvos ir Pekino santykiai yra įtempti yra straipsniai, pasirodę kinų spaudoje apie sovietinių technikos ekspertų išvykimą iš Kinijos. Tuo pačiu metu sovietinė spauda suaktyvino savo puolimus, nukreiptus prieš kiniečių kairiojo sparno nukrypėlius. Maskva ėjo taip toli, kad visus tuos kurie pritaria Pekino išreikštoms nuomonėms, vadina «kvailiais arba dogmatininkais» (Maskvos «izvestija»). Mažiau, nei dviejų savaitių bėgyje, «izvestija» net trečiu kartą užsipulė Pekiną. Matomai, kad ir sovietinių technikų išvykimas iš Pekino nėra be sąryšio su aštria Maskvos ideologine polemika prieš Pekiną. Šiame kontekste gali būti tik dvi prielaidos, arba Maskva attraukė savo technikus, arba Pekinas atsisakė Maskvos patarimų.

Tikslus sovietinų ekspertų skaičius nėra žinomas; mano ma, jų galėtų būti apie 5000. Žinoma tik (oficialiais Kinijos duomenimis), kad paskutinių 10 metų bėgyje, tam tikriems ne vienokio ilgio ilgio tarpams, į Kiniją buvo nusiųsta 10800 ekonominių, kultūrinių ir auklėjimo ekspertų. Skai-

— Abiejų Amerikos kontinentų, viso devyniolikos valstybių, užsienio reikalų ministrai, susirinkę Costa Rica sostinėje pasmerkė São Domingos ir Kubos diktatūras. Pasisakė prieš bet kokią intervenciją kitų valstybių Amerikos kontinente. Šiuo atveju buvo specialiai pasmerktas Rusijos ir Kinijos kišimasis į Kubos vidaus reikalus.

Kubos vyriausybė buvo prašyta atsakyti rusų ir kiniečių paamos o kilusius sunkumus išspręsti su Amerikos kontinento valstybių pagalba.

Tačiau Fidel Castro pareiškė, kad jis priims komunistų raketinius ginklus ir kitokią paramą. Pietų Amerikos valstybių užsienio reikalų ministrus apšaukė imperializmu,

koslovakijoje įvyko 12 sietarptautinis kino festivalis. Tarp tautinės filmų federacijos, spaudos federacijos juri komisija savo premiją paskyrė lietuviškam filmui «Gyvieji didvyriai»; ypaž išskyrė antrąją novelę «Lakštingalą».

čius kiniečių, kurie buvo apmokomi. Sov Sąjungoje yra žymiai didesnis: 1950-1958 metų tarpe jis siekė 38000. Yra keletas variantų aiškinančių sov. technikų išvykimą iš Kinijos. Vienas iš jų gali būti tas, kad Kinija nenori būti per daug priklausanti Maskvos direktyvų. Taip pat Kinija atrodo, nenori pagal Maskvos pavyzdį tvarkytis ūkiškai: ji nori lygiai tiek pat dėmesio skirti žemės ūkiui kėlimui, kaip ir sunkiajai pramonei. Šitai Maskvai negalėjo patikti: Maskva nenori skirti didelių kapitalų nesibaigiantiems Kinijos reikalavimams.

Tačiau visos nesantaikos pagrindė stovi Maskvos ir Pekino ideologiniai nesutarimai.

Sovietinių specialistų išvykimą iš Kinijos praneša ir kiti informaciniai šaltiniai. Pavyzdžiui, Jugoslavijos laikraščio «Borba» korespondentas rašo, kad kasdieną specialistus traukiniai su sovietų technikos specialistais ir patarėjais apleidžia Kiniją Jugoslavijos specialistų nuomone, Maskvos ir Pekino santykiai yra apsunkinti ne vien tiktaim ideologiniais skirtumais. Yra ir daugiau nesklandumų, kurie netolimoj ateity turėtų išskirti į viršų ir išryškėti.

žinoma amerikoniško, tarnais.

Fidel Castro nervingumas yra desperacijos ženklas. Krašto ekonominis gyvenimas jau suardytas Artimoje ateityje laukiama dar didesnių ekonominių sunkumų, pinigų nuvertinimo. Kubos dar laukia daug sunkių dienų.

— Amerikos lakūnas Powers, žvalgybinio lėktuvo U2 pilotas pasmerktas dešimčiai metų kalėjimo. Jo pareiškimu lėktuvas nebuvo pašautas, bet dėl kitų priežasčių, tikrai jam nežinomu, nukrito.

— Vakarų Vokietijos užsienio reikalų ministris Heinrich Von Brentano rugpiūčio m. 29 d. atskrido Brazilijon. Aplankė Rio de Janeiro, São Paulo. Su vyriausybės nariais tarėsi apie ekonominį bendradarbiavimą tarptautinėje plotmėje. Brazilijon buvo sužavė Pietų Amerikoje esantieji įgaliojti ministrai ir ambasadoriai, su kuriais Von Brentano turėjo pasitarimą.

— Vakarų Vokietijoje turimais daviniais komunistai šiuo

LIETUVIŲ SPORTININKAI ROMOS OLIMPIADOJE

Olimpiados žaidimus atidarė prezidentas Gronchi. Šioje Olimpiadoje dalyvauja septyni tūkstančiai sportininkų iš 85 kraštų.

Viso pasaulio sportininkai jaudinasi šios pasaulinės olimpiados staigmenomis. Turint galvoje, kokie sunkūs reikalavimai yra statomi sportininkams norintiems dalyvauti olimpiadoje, galima tik džiaugtis, kad šių metų olimpiadoje Romoje dalyvauja ir keletas lietuvių, turinčių geras šansas laimėti olimpinį laureatų vainikus.

Norisi ypatingai pabrėžti du Lietuvos sportininkus kurie tarptautinėje arenoje jau daug kartų yra sėkmingai pasireiškę. Savo srityje yra visos Sovietų Sąjungos čempionai. Tai Birutė Kalėdienė, moterų ieties nugalėtoja, ir Algimantas Baltušninkas, dsko meistris. Sulyginus Kalėdienės ir Baltušninko pasiektus iki šiol rekordus su kitu tautu tos pačios sporto šakos rekordais, aiškiai matosi kad šie lietuviai turi geros progos išeiti nugalėtojais Romos Olimpiadoje.

Tik vieno gaila; kodėl neduodama teisė turėti savas Lietuvos kamandas. Kodėl lietuviams dalyvaujantiems tarp tautinėje arenoje Sovietų Sąjungos kamandų sąstate, neleidžiama dėvėti savojo Lietuvos krašto spalvas?

metu, išskiriant kraštus anapus geležinės uždangos, turi pusę milijono šnipų, kurių iš laikymui kasmet yra reikalingi du šimtai milijonų dolerių. Šnipų paruošimui veikia 20 mokyklų, kurių metinės išlaidos siežia vieną milijoną ir 250 milijonų dolerių. svarbesnių agentų institutai veikia Maskvoje ir Leingrade; kiti — Pragoje, Varšuvoje, Budapešte, Taškente. Įskaitant propagandinę spaudą, komunistai špionažui išleidžia apie 400 milijonų dolerių. Italijoje turi 12 tūkstančių agentų. Ten propaganda jiems atsiėina 30 milijonų dolerių.

SPORTININKAI PASVEIKINO POPIEŽIŲ JONĄ XXIII

ROMA. — Daugiau kaip 6,000 pasaulio geriausių atletų trečiadienį susirinko Šv. Petro aikštėje pasveikinti popiežių Joną XXIII.

Olimpiadose uniformose .85 (pabaiga 6 pusl.)

„Tai Ne Paprasta Taikos Sutartis, O Kartu Lietuvos Nuo Rusijos Atsiskyrimo Aktas“

(E) Lietuvos taikos sutartis su Sovietų Rusija mums nėra vien tik istorinis prisiminimas. Tai yra gyvas dabarties reikalas. Nes šioji sutartis Maskvos iki pat šiandien tebe laukžiama visai be atodairos. Kraštą, kurio «visiems amžiams» atsižadėjo Maskva, jau keliolika metų laiko savo okupacijoje ir jį bei jo gyventojus eksploatuoja ir naikina.

Abejonės Steigiamajame Seime, Rusijos kariuomenei tebe stovint dar Lietuvos Rytų žemėse

Didelio entuziasmo toji sutartis Steigiamajame Seime nesukėlė, kai ji jam buvo pateikta ratifikuoti. 1920 m. rugpjūčio 6 dienos Seimo stenogramose užsiliko St. Seimo atstovų pareiškimai, kurie yra būdingi.

Užsienio reikalų komisija, įnešdama taikos sutartį į Seimą, komisijos p. k. prof. Jurgučio lūpomis išdėstė geras ir abejingasias sutarties puses. Buvo svarbu, kad vyriausybė, kuri laikė iki tol Lietuvą savo dalimi, pripažintų Lietuvos nepriklausomybę ir atsisakytų visiems amžiams nuo jos žemių. Kartu buvo pareiškta, kad toji pripažinta teisė nėra dovana, o «iškovota netiek gal ginklu, o patvariu kultūros darbu ir mūsų žmonių susipratimu». Kalbant apie pripažintą medžiagines teises, buvo pastebėta, kad «neatlyginta už skriaudas, padarytas karo metu». Įnešdamas sutartį Seimui ratifikuoti, Užsienio reikalų komisijos p. k. dar karčiai pastebėjo, kad «Rusijos kariuomenės dalis tebestovė pripažintoje mums teritorijoje». Vis dėlto siūlė sutartį ratifikuoti, nes tai reikalauja laiko uždaviniai.

«Lai Dievas jiems atleidžia, kaip ir mes jiems atleidžiam»

Steig. Seimo atst. inž. Čarneckis, kalbėdamas krikšč. demokratų vardu, t. k. pareišk-

kė, kad «ši sutartis nėra paprasta taikos sutartis, ji yra kartu ir Lietuvos nuo Rusijos atsiskyrimo aktas. Nors tą atskyrimą mes paskelbėme dar 1918 m. vasario 13 dieną, bet šiandien galutinai suvedami sąskaitas turime paminėti ir bendro gyvenimo partitį. Kai pereito šimtmečio pabaigoje buvo išleistas įstatymas, draudžias negrįžti laikyti vergais, juos pirkti ar parduoti, tai tuo metu ne vieną asmenį, bet istisa mūsų tauta, ir ne Afrikoje, bet Europos viduryje (rusiskąją vergiją kentė). Kalbėtojas dar atvaizdavo spaudos draudimą, kai už lietuvišką žodį Sibiras, kalėjimas ir mirtis gresė. Bet kovose ir pastangose Lietuvos nepriklausomybės idėja įėjo į visą tautos kūną. Niekas negali atlyginti už kūno ir dvasios kančias, negi priekelsi iš kapų negyvėlius, pareiškė inž. Čarneckis, ir baigė savo kalbą išpūdingais žodžiais: «Lai Dievas jiems (rusams) atleidžia taip, kaip ir mes jiems atleidžiam».

Liaudininkų ats. ovas M. Sleževičius savo kalboje pareiškė pasipiktinimą «visais tais Kapsukais-Mickevičiais, kurie prisidengę darbininkų reikalais stengiasi įsiveržti Lietuvą, kad vėl ją pavergtų».

Dalis Steig. Seimo atstovų nuo balsavimo susilaikė

Socialdemokratų atstovas prof. inž. St. Kairys patarė taikos sutarties su Sovietų Rusija ratifikavimą atidėti, ją dar nuodugnai apsvarstyti, panagrinėti, kad antroji ta sutartį pasiūsiusioji pusė — Rusija — nerastų spragų nuo sutarties kai kurių nuostatų vykdymo išsisukinėti. Antra, Rusijos kariuomenė, pradėjusi karo žygį į Lenkiją, «užėmė Vilnių ir iki šiol jį laiko savo žinioj ir trukdo toje srityje kurtis Lietuvos administracijai. Juk toji sritis jau pasirašyta sutartim Maskvos pri-

pažinta Lietuvai».

Prieš balsuojant sudaryti ratifikacijos aktą, Steig. Seimo atst. prof. Čepinskas keturių socialdemokratų vardu padarė tokį pareiškimą: «Kadangi didelė teritorijos dalis yra okupuota rusų, kadangi tarptautinė teisė, neleidžiant mūsų civilinės valdžios įkopti tas vietas, yra sulaužyta, kadangi padėtis yra neaiški ir negalima numatyti, kada ji bus pašalinta, socialdemokratų dalis mano, kad taikos sutarties ratifikavimas dabar ne svarstytinas ir toji socialdemokratų dalys nuo balsavimo susilaikys». Pareiškimą pasirašė atstovai St. Kairys, S. Di-grys, K. Bielinis ir V. Čepinskas. Kiti 8 socialdemokratų frakcijos nariai balsavo kartu su kitų frakcijų atstovais už ratifikaciją.

Kelios išvados ir keli klausimai

Aišku, kad anuomet beatsikuriančiai Lietuvai buvo ir svarbu ir naudinga sutvarkyti santykius su Sovietų Rusija, sudarant taikos sutartį. Atskyrimo nuo Rusijos faktas buvo patvirtintas tiesiogine sutartim. Tai turėjo reikšmės ir Lietuvos nepriklausomybės pripažinimui iš kitų valstybių pusės.

Taip pat aišku, kad sutartis buvo naudinga ir Sovietų Rusijai, nes apsaugojo, neutralizavo Rusijos Vakarų šoną tokiu metu, kada tame šone buvo dar labai nenusistėję si padėtis, gresianti Maskvai visokiais pavojais.

Bet ir tai aišku, kad Sovietų Rusija jau iš pat pradžių ir per visą laiką nesilaikė sutarties nuostatų, kai kuriais atvejais (kaip pvz. dėl 100 000 dešimtinų miško) Lietuvą apgaudama.

Gi patsai didžiausias Maskvos nusikaltimas taikos sutarties ir Lietuvai — kad Lietuvos teritorija, nuo jos atsižadėjus «visiems amžiams», po 20 metų buvo tos pačios Maskvos okupuota ir tebe laikoma okupacijoje iki šiandien.

Klausimas: Kodėl Lietuvos

Dar būdingesnis ir pats svarbiausias sutarties nuostatas buvo straipsnis, kurio turinys buvo toks:

«Remdamasi Rusijos Federacinės Socialistinės Tarybų Respublikos paskelbtąja visų tautų teise laisvai apsispręsti ligi joms visiškai atsiskiriant nuo valstybės, kurios sudėtyje jos yra, Rusija be atodai-rų pripažįsta Lietuvos Valstybės savarankiškumą ir nepriklausomybę su visomis tokio pripažinimo einančiomis juridinėmis sėkmėmis ir gera valia visiems amžiams atsisako nuo visų Rusijos suvereniteto teisių kurių ji yra turėjęsi Lietuvos tautos ir jos teritorijos atžvilgiu. Kad Lietuva buvo kuomet priklausiusi Rusijai, tas faktas neuždeda Lietuvos tautai ir jos teritorijai jokių pareigų Rusijos link».

KUR EINI?

A. Tyrulis

Kur eini, kur eini,
Liūdo kelio diega?
Kiek tau skausmo šypsny,
Kaip tu skaudžiai viena.

Gal priglaidus šlaite
Svetimuosiuos kalnuos,
Tu norėtum žydėt
Savo soduos senuos.

Gal klausysies, ką tars
Čia upelis sravus,
O taip gaila tau dar
Ten palikusio bus.

Ir tyliam vakare
Mano žygio diena
Mirs; visi žiburiai
Plaks, kaip žvakės liepsna.



IŠTRAUKOS IŠ LAKUNO POWERS BYLOS

Daugelį vietinių laikraščių ir radijo pranešimai apie amerikiečio lakūno Francis Gary Powers bylą Maskvoje pagrįsti sensacingumo ieškojimu ir tuo pačiu sukelią kiek iškreiptą vaizdą, todėl, norėdami skaitytojams pateikti galimai objektyvesnį jos vaizdą, čia duodame protokolines ištraukas, kiek jas pasisekė užregistruoti amerikiečių ir britų žinių agentūrų reporteriams. Pilno bylos protokolo neturint, tenka pastebėti, kad ištraukų eilė kai kur gali būti sukeista.

Pirmasis teismo posėdis pradamas pirmininkaujančio teisėjo gen. Borisoglebskio apklausinėjimas, siekiančiais nustatyti kaltinamojo tapatybę.

sovietinė propaganda nutyli taikos sutarties įsipareigojimų faktus? Kodėl sovietiniai istorikai apein tos sutarties 1 jį srapsnį lyg katės karštą sriubą? Ko verti «amžini» Maskvos pažadai, kai jų «amžinumas» trunka vos keliolika metų? Ko verti iš viso Maskvos pažadai?

Francis Gary Powers pareiškia, kad jis esąs JAV pilietis, gimęs 1929 metais, abu jo tėvai yra gyvi ir gyvena Pound Va. Tėvas yra batų taisytojas, motina — šeimininkė. Kaltina masis vedęs, neturi vaikų. Jis yra baigęs Milligan College, iš profesijos pilotas, jo darbo vietė — grupė 10 10 Adanoje, Turkijoje.

Borisoglebskis — Ar jūs ga-vote kaltinamąjį aktą anglų kalba?

Powers — Taip.

B. — Ar jūs atsimenate datą?

P. — Praeitą trečiadienį. Aš nežinau (kalendorinės) datos.

B. — Ar tamstai buvo pranešta apie nutarimą perduoti tamstą į šį teismą?

P. — Taip.

Pirmininkaujant teisėjasiškina kaltinamajam jo teises, ir kaltinamasis pareiškia, kad jis neturįs nieko prieš teismo sąstatą, prokurorą ir ekspertus. Po to prokuroras Rudenko skaito kaltinamąjį aktą, kurį pabaigus, kalt. klausiamas: Borisoglebskis — Ar kaltini

(pabaiga 3 pusl.)

SOVIETŲ RUSIJA BUVO LIETUVOS ATSIŽADĖJUSI «VISIEMS AMŽIAMS»

Lietuvos taikos sutartis su Sovietų Rusija (I)

(E) Lietuvos-Sovietų santykiuose suėjo ir sueina dar viena sukaktis: 40 metų nuo Lietuvos taikos sutarties sudarymo su Sovietų Rusija. Sutartis buvo pasirašyta Maskvoje 1920 m. liepos 12 d. Lietuvos Steigiamajame Seime buvo ratifikuota rugpjūčio 6 d., o įsigaliojo tą pačių metų spalio 14 d., kai Maskvoje, Užsienio reikalų komisarijate, buvo pasikelsta ratifikacijos dokumentais. Sutartį iš Lietuvos pusės pasirašė Tomas Naruševičius, Petras Klimas, Simonas Rozenbaumas, Juozas Vailokaitis ir Vytautas Pačkauskas. Iš Sovietų Rusijos pusės pasirašė Adolfas Joffe, Julijonas Marchlevskis ir Leo-

nidas Obolevskis.

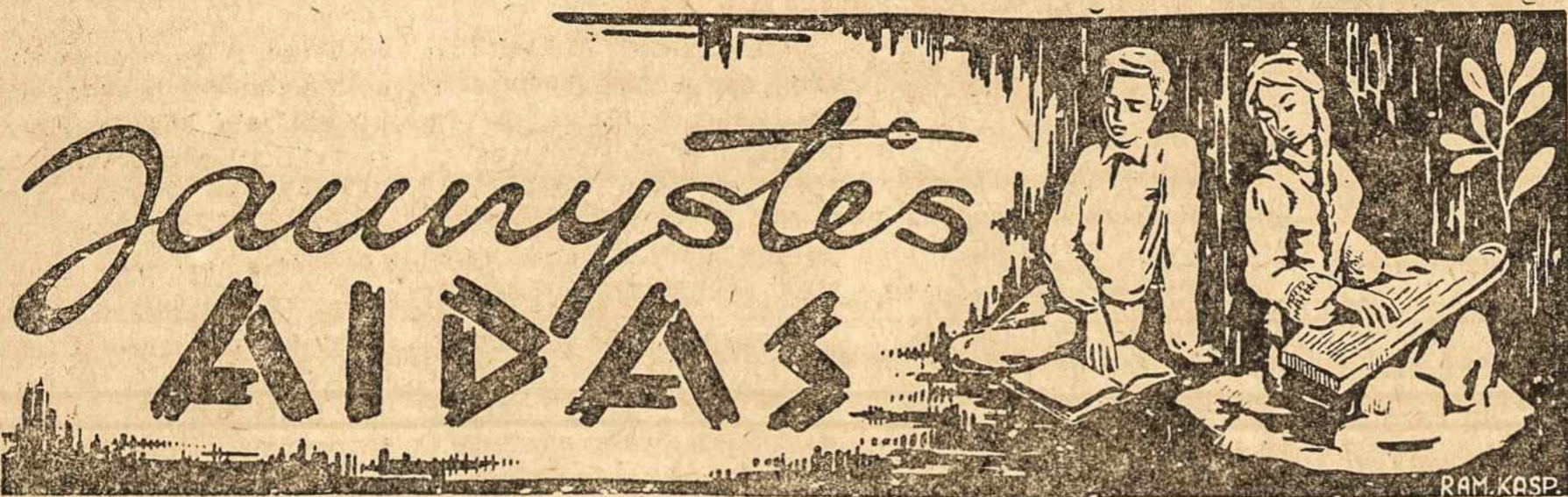
«Gera valia visiems amžiams»

Lietuvos taikos sutartis su «Rusijos Federacinė Socialistinė Tarybų Respublika» buvo gražiai surašyta. Jau pačioje įžangoje Lietuva ir Rusija pabrėžė esančios «tvirtai pasiryžusios teise ir teisingumu pagrįsti patvarius pamatus ateities savitarpio santykiams, kurie abiem valstybėm ir jų gyventojams suteiktų visą rimties ir gero kaimynų sugyvenimo labą». Visam pasauliui yra žinoma, kaip pasielgė Maskva ilgainiui su «teise ir teisingumu» Lietuvos atžvilgiu.

Jos tuomet negalėjo būti realios dėl to, kad tam tikrus plotus buvo užėmusi Lenkija, tokiu būdu įkišdama kylį tarp Lietuvos ir Rusijos. Bet ir tais laikais, kai Sovietų Sąjunga turėjo realių galimųjų Lietuvai suteikti sienas, taikos sutartyje sužymėtas — ji to nedarė. Ir nedarė iki šiandien. Dar ir dabar yra kai kuriuos taikos sutartyje sužymėtos sritys išskirtos iš Lietuvos respublikos ir valdomos, pvz., Gudijos.

Nuostatas, kuris buvo laužomas nuo pat pradžių

Ketvirtuoju straipsniu buvo nustatyta, kad abi susitariančios šalys apsiima «neleisti savo teritorijoje kurtis ir būti vyriausybėms, organizacijoms arba grupėms, kurios statosi sau tikslą ginklu kovoti prieš antrą susitariančią



«JAUNYSTĖS AIDAS»

«M. L.» skyrius jaunimui

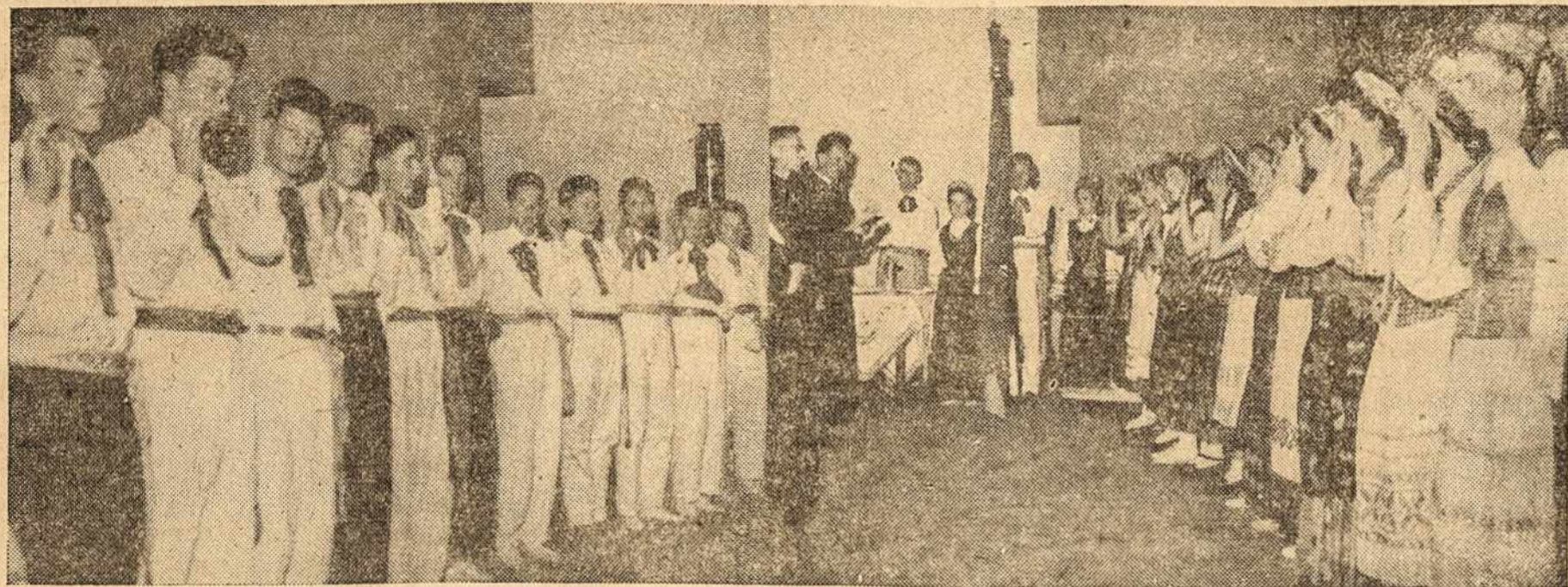
Redaguoja Redakcinė Komisija:

Julija Šimonytė, Aloyzas Kuniškis,
Julija Jurgelevičiūtė, Danutė Jurevi-
čiūtė, ir Genovaitė Svinkūnaitė.

Raštus siųsti — «Jaunystės Aidui».

Caixa Postal 4118

São Paulo.



S. Paulo Ateitininkų pažadas tarnauti Dievui tėvynei ir artimui.

Ateitininkų Auksinis Jubilejus

A. Žalvarnis

Ateitininkų organizacijos 50 metų jubiliejaus proga Chicagoje šiomis dienomis vyksta Visuotinis Ateitininkų Kongresas, kuriame dalyvauja viso laisvojo pasaulio atstovai, taip pat ir S. Paulo ateitininkų atstovai.

Tą sukaktį mini S. Paulo moksleiviai ateitininkai sekančia programa:

Šeštadienį rugsėjo mėn. 3 dieną 19 val. Šv. Juozapo mokykloje susikaupimo valandėlė: Tema — Ateitininko religija.

Sekmadienį, rugsėjo mėn. 4 dieną 9 val. V. Zelinoj liet. bažnyčioje šv. Mišios ir Iškilmingas įžado atnaujinimas,

(būtų gražu, jeigu tą dieną kiek vienas ateitininkas eitų Šv. Komunijos).

Po šv. Mišių «Agape», šventiški sudėtiniai pusryčiai Šv. Juozapo mokykloje, kuriuose kviečiama dalyvauti ateitininkų tėvelius, bei jų rėmėjus.

Tą p. oga bus dvi paskaitos apie Ateitininko Tautiškumą p. St. Remenčiaus, ir Ateitininko Visuomeniškumą p. Al. Vinkšnaičio.

Pavakary Ateitininkų Ramovėje linksmas pobuvis: muzika, dainos ir šokiai.

Į visas tas iškilmes kviečiame kuo nuoširdžiausiai viso S. Paulo jaunimo.

Ateitininkų Valcyba

Ateitininkų Himnas

Kas gi ten aukso spindulius beria?
Ko taip nušvyto rytai ateities?
Širdys it rasą gaivinančią geria.
Sieloj tvirtybė ir galia vilties.

Lietuvą Dievas apveizdi ir gina.
Amžiais suvargusios jos neapleis,
Ateičiai dvasios galiūnus gamina,
Vesdamas juos stebuklingais keliais.

Tilkit, nutikit kurie prieš Dievybę
Bandėt kovoti viešai ar slapta.
Mūsų idėjos: tikybos br. ngybė.
Mokslas, dorumas, tautos reikalai.

Ateitį regim tėvynės laimingą
Šviečia mums kryžius ant mūsų vėliavos.
Stokime drąsiai į kovą garbingą;
Dirbkim, kovokim dėl Lietuvos?

likų Studentų Sąjunga. Oficialiai to vardo laikėsi ligi 1921. Moksleivių sąjūdis buvo bevardis ligi pasirodant jų žurnalui «Ateičiai».

Ateities vardą pasirinko Kauno moksleiviai. Nuo 1910 rugsėjo jie tuo vardu leido rankraštinių laikraščių Kauno moksleivius tada globojo kan. Povilas Dogelis. Jis palaikė ryšius su luvainiškiais ir friburgiškiais studentais. Iš jų buvo gavęs tų kraštų katalikų jaunimo laikraščius — L'avenir ir Die Zukunft. «Ateities» vardu (The Future) leido savo laikraštėlį ir Anglijos katalikų jaunimas. Taigi Ateitis buvo lyg bendra gairė katalikų jaunimo sąjūdžiams kituose kraštuose.

Ateities krykštytojas faktiškai buvo kan. P. Dogelis. Jis rūpinosi, kad ir sąjūdžio laikraštis išeitų Kaune. Kan. Dogelis šiuo reikalu padarė ir konkrečių žygių. Pasiūlymas priimtas; priimtas ir laikraščiu pasiūlytas vardas Ateitis... Rankraštine Ateitis yra davusi vardą ir mūsų spausdinamajam Ateičiai» (At. 35, N 12, 534).

Sąjūdžio idėja buvo kilusi iš buvusių Kauno klierikų, vėliau Petrapilio akademikų. Pirmieji sąjūdžio įstatai taip pat buvo parengti Kaune. Kaunas davė vardą ir Kaunas priglaudė pirmąjį laikraštį «Moksleivių kuopa džiaugėsi ir didžiavosi, kad naujam lietuvių katalikų laikraščiui vardas bus paimtas iš jos kuopos rankraštinio laikraščelio. Ateities pasirodymo laukta su didžiuo su ir kažkokiu nervingu būks tavimu.

(B. D.)

«Ateitininkų Vadovas» Kun. Prof. St. Yla

(tas)

Lietuvoje» (At 20, jubil. N. 113).

STUDENTAI, pradėję laiškinių sąjūdį iš Petrapilio, toliau nesiėmė plėsti savo veiklos Rusijoje, nes nebūtų buvę sau gu. Nutarta organizacinį štabą perkelti į užsienį ir tai pavysta Louvaino draugijai «Lithuania» Čionai 1909 rudenį atsirado judėjus sąjūdžio pradžia. Pr. Kuraitis. Louvaine jis sudarė (1909-10-28) organizacinį studentų komitetą, kurio pirmininku buvo išrinktas Vilnietis Antanas Viskanta, o sekretoriumi — Pranas Kuraitis.

Organizacinis komitetas parengė įstatų projektą. Jame taip apibudintas organizacijos tikslas: «Padėti katalikams studentams samoningiau suvartoti jų mokslo jėgas ir sutvarkyti jiems skiriamą medžiaginę pašalpą, kad geriau pasirngtų prie kultūros darbo

Komitetas dar surašė «atsišaukimą į draugus studentus» ir kartu su įstatais 1909-11-11 pasiuntė Friburgo «Rūtai», Petrapilio «Lituanijai», Romos ir Krokuvos studentų būriam.

Pirmasis atšišaukimas atskleidžia studentų telkimo tikslus ir organizacinius uždavinius.

V A R D A S

«Ateitininkijos kūrėjai jau rado bevardžių ateitininkų eiles. Jie tik davė jiems vardą susisėmimo mintis ir idealus, pastatė aiškiau tikslus ir uždavinius, surinko vienon šeimoni ir išrikiavo» (At 51, N 2, 23) Sąjūdžio kūrėjai iš tikro, buvo vieni o krikštytojai kiti.

Studentų sąjūdis jau turėjo savo vardą — Lietuvių Kata

TAI BUVO

(Eil. iš Lietuvos U. Gaulienui)

Užklyskit svajų sapnai saulėti
Kartu su mano dienom jaunystės.
Graudu ir liūdna jus beminėti,
Pirmosios meilės dainų klausytis.

Likimas piktas, audringi metai
Nudraskė jauną skaistų veidelių,
Karštai mylėta, saldžiai sapnuota,
Ejau palikęs tėvučių šalį.

Lydėjo beržas rymantis sode,
Laimino obels šlamėnčios tykliai,
Meldė prisiekti ir garbės žodį,
Kad aplankysiu nors vieną sykį.

Į kurį kraštą į kurią šalį
Eigau ieškot aš ramios vietelės,
Matė prie kryžiaus vienas Smūtkelis,
Pilnaties mėnuo danguj pabalęs.

NATURALIZACIJOS DOKUMENTUS

Jums greitai, pigiai ir sąžiningai gali sudaryti komercinė raštinė «LITUANICA» Rua Florencio de Abreu, 157, 2.º andar, Conjunto 204, Tel. 33-6276. Adresas laiškam: «LITUANICA» Caixa postal 7988, São Paulo.

Darome naturalizacijos (Brazilijos pilietybės) dokumentus lietuviams ir svetimtaučiams gyvenantiems visoje Brazilijos teritorijoje. Duodame nemokamai tuo reikalu visas reikalingas informacijas žodžiu ir raštu.

GEROS ŽINIOS

JAU GALITE PADĖTI SAVO ARTIMIESIEMS LIETUVOJE IR SIBIRE

- * Skubiai išsiunčiamą aprangą, maistą, medžiagas, medžiagius, vilną, odą batams ir vaistus.
- * Turime visų medžiagų pavyzdžius!
- * Laike 6-8 savaitių siuntiniai pasiekia Lietuvą. Oro paštu 2-3 savaitės.
- * Siuntėjas gaus gavėjo parašų patvirtintą pakvitavimą.
- * Visi persiuntimo mokesčiai ir maitas apmokami čia. Gavėjas nieko neturi mokėti.
- * Siuntiniai pilnai apdrausti - žuvus gražiname pinigais arba pasiunčiame naują.

Kreipkitės pas:

Jonas Valavičius, R. Pe. Bened. de Camargo, 698, Penha Al. Boguslauskas, R. Uranium, 240 - Brooklyn Paulista

Rašykite: Caixa postal 403 - São Paulo.

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

SKAUDA DANTI?

Nieko nelaukdamas kreiptis į chirurgą dantistą

Dr. Mario de França Camargo,

kuris neseniai atidarė savo konsultoriją Vila Zelinoje RUA MANAIAS, 267. Priima: pirmadieniais, trečiadieniais ir penktadieniais nuo 8 val. ryto ligo 10 val. vakaro.

Didelis pasirinkimas medžiagų ir skoningas pasiuvimas, LAURO SANDRON vyriškų rūbų

SIUVYKLOJE LAURO

Rua do Orfanato, 686, — V. Prudente — Fone 63-5294
São Paulo

Medžiaga parduodama ir išsimokėjimui. Ateikite ir įsitikinkite medžiagos ir darbo kokybę ir kainą.

ESCRITORIO CONTÁBIL «V. ZELINA»
IRMĀOS BAUZYS

Registrado no CI RI CI sob o n.º 551

Pça. S. José Campos, 8 S/ 2 - V. Zelina - S. Paulo
Telefone 63-6005

Aberturas de firmas	Contratos de locação
Encerramentos de firmas	Cartas de Fiança
Transferencias de firmas	Requerimentos
Contrat. na Junta Comercial	Balanços
Dis. rat. na Junta Comercial	Alvarás diversos
Escr. Fiscais	Seguros de Fogo e
Escr. Comerciais	Seguros de acidentes

HORÁRIO das 8 às 19 horas.

ESCRITORIO CONTÁBIL

Nascimento

Irmãos Nascimento

REG. C.R.C. SP. Nro 1.484

Atlieka firmų atidarymus, perleidimus, komercines ir industrialines apyskaitas, sutvarko dokumentus, sudaro sutartis surašo prašymus ir kitos rūšies darbus atlieka.

Juridinis Departamentas — Nejudomo turto pardavimas
v. Zelina, 831 — Vila Zelina — Tel. 63-7140 - S. Paulo

Vincas Povilas Tūbelis

LIETUVIS ADVOKATAS

Kai Jums reiks kokio nors patarnavimo, kreipkitės į savo tautietį

RAŠTINĖ
Rua Boa Vista, 133
5º andar - sala 11

S. PAULO

REZIDENCIJA:
R. Abauna, 36
Moinho Velho,
Fone 63-6273



PRANAS & CIA. LTDA.

Madeiras em geral

SÉDE: Rua México, 98 - 9.º - sala 904 — Fone: 52-0228
Enderêço Telegrafico: «CABIUNA»
Rio de Janeiro

Serraria «ITA» — Serra dos Aimorés — Municipio de Nanque - Estado de Minas Gerais



VIENTNĖJAI ATSTOVAI GARSIOJO VANDENS LINDOJA

IRMĀOS CARRIERI LTDA.

Lindoya vanduo yra labai žinomas gėrimas, kurio puikų veikimą į žmogaus sveikatą jau visi yra vienbalsiai pripažinę. Pabandykite, įsitikinkite ir visados naudokite!

Rua Dino Bueno, 795 a 835
Telefonas: 51-4019 e 51-2223

Caixa Postal 3967

SÃO PAULO



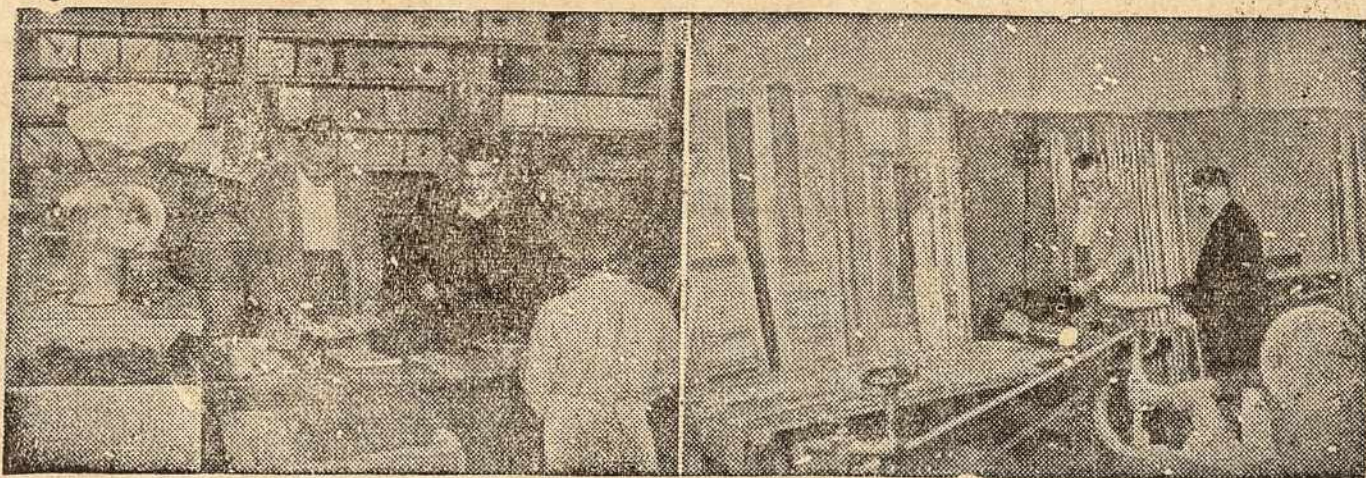
PREKYBOS NAMAI SPRINDYS & CIA.

Pça. S. José dos Campos, 1 - V. Zelina - Telefonas 63-5915

Geležies isdirbiniai ir dazai viskas elektros įrengimui namu reikmens ir zaislai, ivairiausios dovanos visoms progoms.

Statybos medžiagos sandėlis ir įvairių geležinių daiktų, indų bei darbo įrankių krautuvė tiksliai pas

JAKUTIS & LAPIENIS LTDA.



RUA COSTA BARROS, 34-C TEL. 63-3285 VILA ALPINA

Skaitykite «Mūsų Lietuva»



AV. ZELINA, 515 — CAIXA POSTAL, 4118 — SÃO PAULO

— «Mūsų Lietuva» nuoširdžiai dėkoja visiems savo mėėjams, platintojams ir bendradarbiams.

Prašoma visų «M.L.» skaitytojų, kurie dar nesutarkė savo prenumeratos reikalų kiek galima anksčiau tai padaryti. Tuo kiekvienas prisideda, kad «M.L.» tas vienintelis lietuviškas Brazilijos lietuvių kolonijos savaitraštis auga bujos ir jus kas savaitę ištikimai lankys.

Laikraščio prenumerata 400 k. mėnesio prenumerata 500 900 k. Garbės prenumerata 1 000 nėra ribos.

Laikraščio vieno Numerio GARBĖS leidėjas Cr. \$10.000.00 Mėnesinis skelbimas Cr. \$200. Vienkartinis Cr. \$50.00.

Šiomis dienomis «M. Lietuvas» atstovaus lankysis P. das Nações, B. Retire ir Utingoj.

Ateitininkų jubilėjinia me kongrese Chicagoje São Paulo ateitininkai yra labai gerai atstovaujami. Ten šiuo metu yra asistuojęs kun. J. Šeškevičius, N. Vinkšnaitytė, J. Vaikšnoras mokytojas R. Lunksis. Iš New Yorko kongresan nuvyko sesutes Helena, Irėnė ir Julija Šimonytės, Irėnė ritėnaitė ir A. Antanaitytė. Kongreso paskutinė diena ši sekmadienį. Marquet parko parapijos bažnyčioje, kur lebonauja prelatas J. Paškauskas 1938 m. laukęsis São Pauloje iškilmingos šv. mišios, kuria laikys J.E. vyskupas Brizgys, pamokslą sakys prel. M. Krupavičius. Kongresas bus baigiamas trukęs tris dienas, iškilmingu pūsėdžiu.

Praėjusį sekmadienį buvo paskutinė kermošiaus diena. Oras buvo gražus, todėl

ir žmonių nemaža atsilankė. Pajamų gauta: medaliai - 5545 kr., kimbol - 515 kr., šiaudeliai - 3670 kr., šautuvėliai - 480 kr., vira lata - 1492 kr., baras - 4325 kr. Šeštadienį: šautuvėliai - 220 kr., baras 2725 kr., medaliai - 1885 kr., vira lata - 1019 kr., šiaudeliai - 851 kr. Barakus išardė daug talkinys kermošiu Vyrų Brolijos pirmininkas J. Baužys ir B. Raškas, Elektros laidus numėmė K. Musteikis, talkinant B. Latvėnui ir P. Paviloniui. Taip pat jie sunesė sandėlin ir sutvarkė visą barakų medžiagą.

Visus dirbusius, talkinėjus kermošiuje klebonas prel. P. Ragažinskas kviečia susirinkti ateinančią trečiadienį, 7 d. rugsėjo 14 val. Šia proga bus pranešta kermošiaus pelnas ir suruoštos kuklios vaišės talkininkams ir talkininkams.

— Aprašant Lietuvų Dienos minėjimą salėje tarp pasidarbavusių per neapdiramą buvo praleistas Juozo Baužio vardas kuris visuomet nuoširdžiai ir sąžiningai pasiimtus d riuos atlieka. Taip pat praleistas J. Baužio vardas aprašant paskutinį Br. Liet. Bendr. posėdį. Atsiprašome.

Rugpjūčio m. 29 d. Vila Beloje mirė Marija Sakalauskiėnė, 77 m. amžiaus. Nulūdime paliko dvi ištekėjusias dukteris. Palaidota S. Caetano kapuose. Septintos dienos egzėkvijos mišios bus 6 d. rugsėjo m. 7,40 val. Vila Zelinoje.

— Iš Lietuvos praneša, kad rugpjūčio m. 11 d. mirė Sėnavos klebonas kun. V. Mieliauskas. Rugpjūčio m. 15 d.

ten pat buvo palaidotas Velionis teturėjo 56 m. amžiaus. Liepos m. Marijampolėje mirė kun. S. Kazakas, priklausęs Tėvų Marijonų vienolynui. Velionis ilgą laiką mokytavo Marijonų gimnazijoje Marijampolėje. Velionies du broliai Kazakai gyvena Vila Zelinoje.

— Laiškai: L. Šlapelienei, A. Vasiliauskienei S. Pakalniui, St. Jurgelevičiui A. Dirsytei F. Letkauskui, A. Lazdauskui R. Čovydaičiui, M. Jonavičiūtei J. Tatarūnui, A. Tyla, M. Vinkšnaitienei.

— Reta proga pigiai nupirkti baldus. Parduodami šie baldai dar gerame stovyje: bufet, pustrėčio metro ilgumo stalas, baržinis (gėrimams su dėti) ir 6 kėdės. Provensal markės. Kreiptis šiuo adresu: Rua Manais, 33, prie Largo S. José dos Campos, Vila Zelinoje.

ATSTOVAI!

ATSAKYKITE Į 3 DIDELIŲ PINIGŲ KLAUSIMUS:

- 1) Ar Jūs Dalyvaujate Siuntinių Biznyje?
- 2) Ar Jūs Esate Pajėgūs Uždirbti Didelius Pinigus?
- 3) Ar Jūs Esate Patenkinti Dabartiniu Savo Darbu?

Jeigu jūsų atsakymai į pirmuosius du klausimus yra TAIP, o į trečiąjį NE, tai jūs kaip tik tiktumėte per mus uždirbti DIDELIUS PINIGUS.

Mes turime jau seną ir gerai tvarkomą SIUNTINIŲ BIZNĮ ir mūsų kainos yra pačios pigiausios visame pasaulyje. Mes ieškome darbėčių ir iniciatyvos turinčių žmonių.

Jeigu jūs niekad nesate buvę SIUNTINIŲ BIZNYJE, bet turite gerų ryšių su PABALTIEČIŲ TAUTYBĖMIS, UKRAINIEČIAIS, RUSAIS, ARMĖNAIS ir kt., tai mes jums atsakysime į

- 3 DIDELIŲ PINIGŲ KLAUSIMUS
- 1) Mes Jums Suorganizuosime siuntinių Biznį
 - 2) Mes Jums Sudarysime Progą Uždirbti Didelius pinigus
 - 3) Mes Jūsų Darbą Padarysime Vertingu, Teikdami Visokeriopą Savo paramą

NEPRALEISKITE ŠITOKIOS PROGOS!

Tuoju parašykite mums, prašydami smulkesnių žinių. Visas susirašinėjimas bus laikomas griežtai SLAPTA!

DĖMESIO JAUNIME IR SENIME!

Š m. rugsėjo mėn. 10 d. 20 val., Dr. J. Basanavičiaus vardo lietuvių m. los Globėjai ruošia linksmą

ŠOKIŲ VAKARĄ,

kuris įvyks to paties vardo lietuvių m. los salėje, rua Camacam, 625, Vila Anastazijoje

Puikus lietuviškas bufetas. Geras orkestras. Šokiai jauniems ir seniems iki 4 val. ryto

Pakvietimus iš anksto galima įsigyti pas Globėjų Valdybos narius.

M. los Globėjų Valdyba

Įvairių dokumentų ir heliografinės fotokopijas, greitai ir sąžiningai padaro

BORISO FOTOCOPIAS MODERNAS

Kviečiant vyksta į rezidencijas.

Adresas: Rua Libero Badaró, 453 (pirmam aukšte)

Fone: 36-4798 — São Paulo

zė tuo metu, kai Lodge pasitrauks iš posto, prezidentas Eisenhweris paprašysias pertraukti kampaniją ir grįžti į Jungtinių Tautų postą atlikti svarbių uždavinių.

VOKIEČIŲ DOVANA POPIEŽIUI

Galingą trumpų bangų radijo siųstuva Šv. Tėvui padovanojo Kiolno vyskupijos katalikai kardinolo Frings 50 metų kunigystės jubilėjaus proga. Siųstuvo įrengimo darbai jau vyksta. Telefunkcijos dirbtuvėse Manoma, kad jis pradės veikti po kelių mėnesių. Nūjais 00 kw siųstuvas įgalins praplėsti visas Vatikano radijo programas, ypač tas, kurios yra skiriamos Afrikos misijoms.

LENKIJOS KOMUNISTAI NAIKINA PAŠTO ŽENKLUS

VARŠUVA. — Lenkų komunistų pašto valdininkai naikina Jungtinių Amerikos Valstijų ir kitų kraštų pašto ženklus išleistus Pasaulio Pabėgėlių metų proga. Tjie ženklai ant laišku ar siuntinių tyčia sutepami ar nuplėšiami. Taip pat elgiasi ir su JAV pašto ženklų «Seato». (Lietryčiu Azijos Organizacijos)

Būna ir tokių atsitikimų, kad pašto ženklai sunaikinami, o laišakai gražinami į Ameriką jų siuntėjams.

Šitoks elgesys yra charakteringas silpnumo ir neapykantos laisvei reiškinys.

PAEŠKOJIMAS

Jonas Čepkauskas paieško Antano Vaseliausko. Jis pats arba apie jį žinantieji prašom pranešti šiuo adresu: Correio de Vila Esperança

S. Paulo E. F. C. B. Jonas Čepkauskas

SKUBŪS PRISTATYMAI IR PERVEŽIMAI

Aleksandras Jančevski turi kaminijonečių išnuomavimui Šapos N. 42-10-92

Tel. 63 6068. Rezidencija: Av. Zelina N. 444, Vila Zelina — São Paulo

VILA ZELINOS LIETUVIŲ KUNIGŲ telefonas 63-5975

«MŪSŲ LIETUVĄ» GALIMA UŽSISAKYTI

Ir prenumeratą apsimokėti pas šiuos asmenis:

Kun. J. Šeškevičius v. Zelinos klebonijoje, B. Šukevičius (spaustuvėje) Av. Zelina, 515

J. Baužys Rua Manais, 21, P.P. Remenčius, Praça Carlos Gomes, 180 (prie Av. Liberdade),

J. Karpavičius, Av. S. João 233 (prieš centralinį paštą), Juozas Matelionis, Rua Iatatai, 26, Casa Verde,

Tėva J. Giedrys prie S. Gonçalo bažnyčios, Pr. João Mendes,

K. Meškauską, Lapa, Rua Williams Speers, 700, arba Mašinos kursos, P.P. Čiuvinuskus, Rua Iliana, 822, V. Prudente,

VI. Pupienį, Rua Lituania 67, Mooca, B. Tubelį ir Kučinską, Mocho Velho,

St. Jurevičių ir Stočkų Parque das Nações.

KIRPIMO IR SIUVIMO MOKYKLA
“SOFIJA”
Mokina kirpimo siuvimo, madų modelių braižybos ir pritaikomojo meno.
Paruošia siuvimo ir kirpimo mokytojas valdiškiems egzaminams (habilitação)
Mokykla turi visas valdiškas teises yra registruota «Departamento do Ensino Profissional»
Pamokos vyksta vakarais
- Užsirašyti pas mokyklos direktorę Sofiją Misiukaitę -
Rua da Graça, 381 — casa 6 — Bom Retiro

Lietuviškas Grožio Salonas
«VENUS»
RUA GENERAL FLORES, 135 — BOM RETIRO
Trumpalaikis ir ilgalaikis, karštas ir šaltas sušukavimas, plaukų dažymas, kirpimas ir manikiura
Atsilaakyte, p. Virginija ir p. Dalva visuomet jums mandagiai, greitai ir sąžiningai patarnaus.

Gera kokybė, pigiau kaip kitur, greitas įteikimas, mandagus patarnavimas tiktai
ANTANO PAVILONIO
Manufatura de «Botões Estrela»
Rua Prof. Gustavo P. de Andrade, 116, caixa postal 4118 - Vila Zelina, Tel. (recados): 63-1987, São Paulo.
Čia yra didžiausias pasirinkimas, dideliais ir mažesniais kiekiais, įvairiausių rūšių ir spalvų guzikų ir lietsargiams dalių.